

# Thông báo tiêm vắc xin phòng dịch COVID-19 (ngày 22/9)



## Bắt đầu tiêm vắc xin phòng chống chủng Omicron!

### 1. Bắt đầu nhận đăng ký từ ngày 23/9

Đối tượng	Đối tượng của mũi 4 hiện nay và chưa tiêm <input type="radio"/> Người từ 60 tuổi trở lên <input type="radio"/> Người từ 18 tuổi trở lên và có bệnh lý nền <input type="radio"/> Nhân viên y tế từ 18 tuổi trở lên v.v.. * Bạn có thể sử dụng phiếu tiêm chủng (mũi 4) như hiện tại đang có
Đăng ký	từ ngày 23/9, thứ Sáu
Tiêm chủng	từ ngày 28/9, thứ Tư
Khoảng thời gian	Hơn 5 tháng sau ngày tiêm chủng lần trước

\* Đối tượng khác trên sẽ được thông báo sau ; đầu tháng 10.

\* Đăng ký theo khung của bác sĩ gia đình” của các cơ sở y tế sẽ bắt đầu ngay sau khi chuẩn bị hoàn tất.

### 2. Địa điểm tiêm chủng nhóm (từ 28/9 - cuối tháng 10) Sau tháng 11; sẽ thông báo

Vắc xin	Đối tượng tuổi	Tiêm mũi			Địa điểm tiêm chủng nhóm	Ngày bắt đầu	Mở cửa; Ngày thứ	Mở cửa; Giờ
		1	2	3				
Moderna (Omicron)	từ 18 tuổi	-	※	○	Trung tâm cộng đồng Soga tầng 4	28/9, thứ Tư	thứ Ba - chủ nhật	10:00-19:00
Pfizer (Omicron)	từ 12 tuổi trở lên	-	※	○	Trung tâm y tế phúc lợi Hananigawa tầng 2	1/10, thứ Bảy	thứ Bảy, chủ nhật	10:00-17:00
		-	※	○	Ikoasu Chishirodai tầng 2	29/9, thứ Năm	thứ Năm - chủ nhật	10:30-18:30
		-	※	○		15/10, thứ Bảy	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Ba	10:30-18:30
		-	※	○	AEON Mall Makuhari New City Grand Mall tầng 2 AEON Lounge	30/9, thứ Sáu	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Năm	10:30-19:30
		-	※	○	One's Mall tầng 3	1/10, thứ Bảy	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Tư	10:30-19:30
		-	※	○		2/10, chủ nhật	chủ nhật	9:00-17:00
-	※	○	4/10, thứ Ba	thứ Ba, Tư, Năm		18:00-21:00		
Pfizer (loại trước đây)	từ 12 tuổi	○	-	-	Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6	3/10, thứ Hai	thứ Hai, Sáu; trừ 17/10	18:00-21:00
Novavax	từ 12 tuổi	○	-	-		17/10, thứ Hai	3 tuần một lần vào ngày thứ Hai	18:00-21:00
	từ 18 tuổi	-	○	-		24/9, thứ Bảy	thứ Bảy	9:00-17:00
Pfizer (cho trẻ em)	5 - 11 tuổi	○	○	-				

\* Tiêm mũi 3 với vắc xin chủng Omicron dự kiến bắt đầu vào đầu tháng 10.

### Cho người đã đăng ký xong

Người đã đăng ký tiêm mũi 4 trước ngày 27/9; thứ Ba

Nếu bạn muốn nhận tiêm vắc xin chủng Omicron, hãy liên hệ với Tổng đài sau ngày 23/9. Bạn có thể thay đổi ngày đăng ký đến sau ngày 28/9.

Người đã đăng ký tiêm mũi 4 từ ngày 28/9; thứ Tư

Sau ngày 28/9, vắc xin hiện nay được sử dụng sẽ được chuyển sang vắc xin chủng Omicron (trừ một số địa điểm).

Vắc xin chủng Omicron được kỳ vọng có hiệu quả hơn trong việc ngăn ngừa bệnh trầm trọng, nhiễm trùng và khởi phát bệnh so với các loại vắc xin trước đây, vì vậy hãy xem xét việc tiêm vắc xin.



### Cách đăng ký

- 1) Qua Tổng đài và Trang web TP: Nhận đăng ký trong khung đăng ký chung của các cơ sở y tế, và khung trong địa điểm tiêm nhóm.
- 2) Tại các cơ sở y tế: Nhận đăng ký trong khung đăng ký cho bệnh nhân của cơ sở y tế. Xin liên hệ với từng cơ sở y tế để biết thêm chi tiết.

### Tổng đài tiêm vắc-xin corona, thành phố Chiba

☎ 0120-57-8970

8:30 – 21:00, thứ Hai – thứ Sáu  
8:30 – 18:00, Bảy, chủ nhật, ngày lễ

Người khuyết tật nói, nghe FAX 043-245-5128 / 04-11 cv-call@city.chiba.lg.jp

### Trang web đăng ký TP Chiba

Đăng ký cho mọi người nói chung tại các cơ sở y tế cá nhân và đăng ký mới tại nơi tiêm nhóm



### Corona Vaccine Navi

Tình trạng nhận đăng ký của các cơ sở y tế



### Trang web TP Chiba

Thông tin mới về tiêm vắc xin

